معهد الأبحاث التطبيقية -القدس (أريج)

مؤشر الوصول للمعلومات المالية لبلدية قبلان 2020

مقدمة

ضمن مشروع" من أجل سياسات مالية داعمة للتنمية" والذي ينفذه معهد الأبحاث التطبيقية–القدس (أريج) بتمويل من أوكسفام، والذي يهدف إلى تحقيق قيم الحكم الرشيد الأساسية من شفافية، ومشاركة، وعدالة ومساءلة في توزيع المال العام (الضرائب والإيرادات والمساعدات)، والاستجابة لأولويات المواطنين/ات، تم تنفيذ مؤشر الشفافية المالية في البلديات الفلسطينية والذي يهدف إلى زيادة وصول المواطنين/ات للمعلومات المالية وتبني أنظمة موازنات شفافة تشاركية، وذلك من خلال:

- تقييم إتاحة المعلومات للمواطنين/ات بالتوقيت المناسب.
- تقييم درجة وضوح وأهمية المعلومات المتاحة للمواطنين/ات.
- تقييم نجاعة الأدوات التي تتيح المعلومات للمواطنين/ات.
- تقييم وسائل مشاركة المواطنين/ات في مراجعة ومراقبة الوثائق المالية.

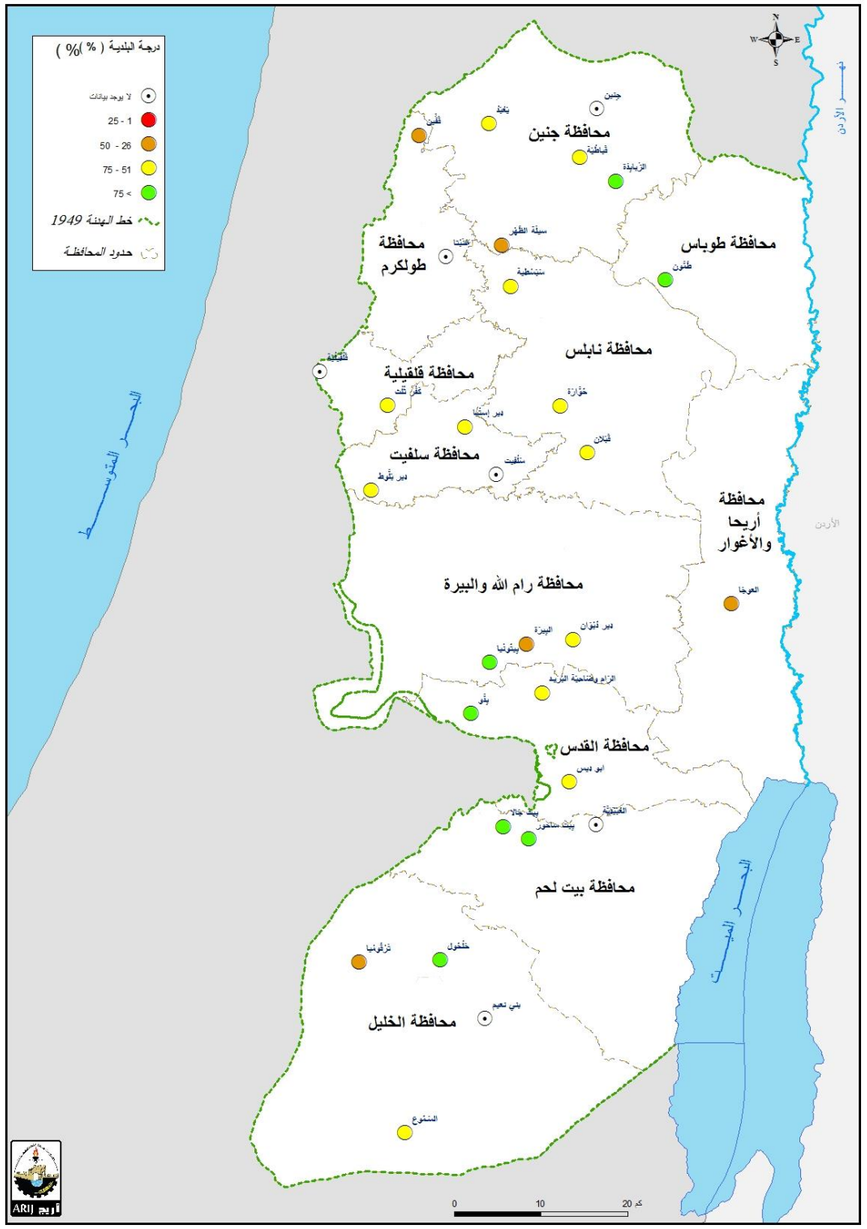
المنهجية

استهدف مؤشر الوصول للمعلومات المالية في البلديات الفلسطينية 30 بلدية فلسطينية في الضفة الغربية متنوعة من حيث التوزيع الجغرافي وعدد السكان والتصنيف. وتم قياس الشفافية المالية من خلال استبيان معتمد دولياً من قبل مؤسسة الموازنة التشاركية الدولية (IBP). وتم تقسيم البيانات التي تم جمعها في الاستبيان إلى قسمين، القسم الأول ويتضمن بيانات أساسية حول البلدية، والقسم الثاني حول استخدام وتطبيق الشفافية والمشاركة في المراحل المختلفة من دورة الموازنة.

وقد تم اتباع النهج التشاركي عن طريق تعبئة الاستبيان مع الموظف/ة المسؤول عن إعداد الوثائق المالية للبلدية، وموظف/ة العلاقات العامة، وعضو/ة من أعضاء المجلس البلدي أو المدير/ة التنفيذي للبلدية. وتمت الإجابة عن الأسئلة لآخر سنة مالية مكتملة وهي 2019. وبعد الانتهاء من جمع المعلومات، قام فريق العمل بمراجعة الإجابات وتدقيقها وتعديلها إن دعت الحاجة واعتمادها بالاتفاق مع البلدية، ثم إدخال البيانات على قاعدة البيانات المخصصة للمؤشر، وكتابة تقرير حول كل بلدية مستهدفة ثم تقرير شامل حول نتائج المؤشر.

وهذه هي التجربة الأولى على مستوى البلديات في العالم العربي. وقد تم تطبيقها لعامين ماليين هما 2017 و 2019 وتركز الأسئلة على الشفافية المالية ومشاركة المواطنين/ات في دورة الموازنة وليس المتطلبات القانونية أو المالية، لأن الهدف هو تقييم الممارسات الفعلية في الشفافية والمشاركة، وإلى زيادة وصول المواطنين/ات للمعلومات المالية وتبني أنظمة موازنات شفافة تشاركية. لهذا تم تطبيق برنامج بناء قدرات شامل للبلديات في عام 2019 بحسب نتائج المؤشر لتعزيز ممارسات الشفافية والمشاركة، وتم قياس المؤشر للمرة الثانية عام 2020.

مؤشر الشفافية المالية في البلديات الفلسطينية



مؤشر الوصول للمعلومات المالية في البلديات الفلسطينية 2020

ضمن مشروع "من أجل سياسات مالية داعمة للتنمية "

تنفيذ: معهد الأبحاث التطبيقية - القدس (أريج) بالشراكة مع وزارة الحكم المحلي

الموقع الإلكتروني الخاص بالمؤشر: fti.arij.org

ابوديس
البيرة
الرام
الزبابدة
السموع
العبيدية
العوجا
بدو
بني نعيم
بيت جالا
بيت ساحور
بيتونيا
ترقوميا
جنين
حلحول
حوارة
دير استيا
دير بلوط
دير دبوان
سبسطية
سلفيت
سيلة الظهر
طمون
عنبتا
قباطية
قبلان
قفين
قلقيلية
كفر ثلث
يعبد

أعد مؤشر الوصول للمعلومات المالية الخاص بالبلديات الفلسطينية في إطار التعاون المشترك بين وزارة الحكم المحلي ومعهد أريج، وذلك من خلال مشروع "من أجل سياسات مالية داعمة للتنمية" بدعم من أوكسفام.

محتوى هذه النشرة لا يعبر بالضرورة عن آراء مؤسسة أوكسفام. الكاتب يتحمل كامل المسؤولية عن كل المعلومات والآراء الموجودة في النشرة

النتيجة الرئيسة لبلدية قبلان

72%

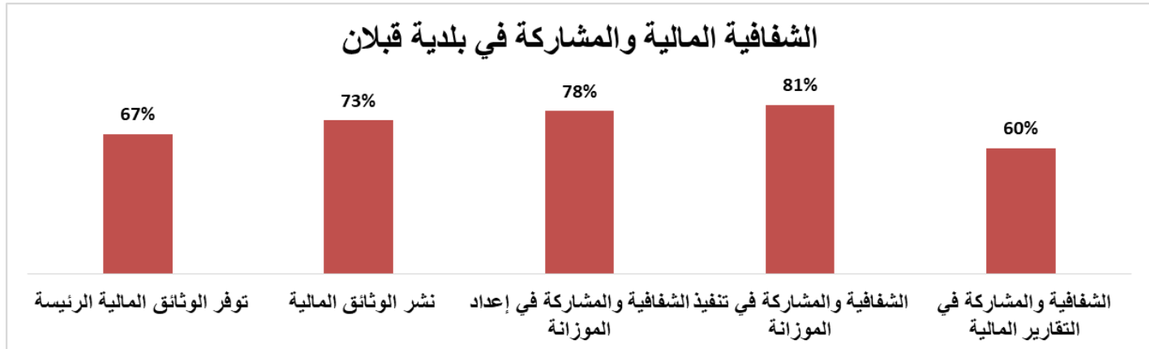
هي الدرجة التي حصلت عليها بلدية قبلان في مؤشر الشفافية المالية، وصنفت بأنها ذات مستوى **جيد** في إتاحة المعلومات المالية ومشاركة المواطنين. حيث أن خمسة من أصل ستة وثائق مالية رئيسة في البلدية متاحة للمواطنين/ات.

إتاحة الوثائق المالية للمواطنين/ات

الوثيقة المالية الرئيسة	الإتاحة للمواطنين/ات
مقترح الموازنة	☺
الموازنة المصدقة	☺
موازنة المواطن	☺
التقرير الختامي (تقرير نهاية العام)	☺
تقرير المدقق الخارجي	☺
خطة المشتريات السنوية	☒

☺ متاحة للمواطنين/ات ☹ غير متاحة للمواطنين/ات
😐 متاحة عند الطلب ☒ لم يتم اصدارها

الشفافية المالية في بلدية قبلان



الوثائق المالية الرئيسة

1. **الموازنة المقترحة:** هي الوثيقة المالية التي يتم إعدادها ورفعها لوزارة الحكم المحلي للمصادقة عليها عبر نظام إلكتروني يسمى بوابة الموازنات.
2. **الموازنة المصدقة:** هي الوثيقة المالية التي تمت الموافقة عليها من قبل وزارة الحكم المحلي.
3. **موازنة المواطن:** هي وثيقة مبسطة للموازنة المصدقة، بحيث تمكّن المواطن العادي من التعرف على كيفية توزيع النفقات والإيرادات، حتى يستطيع المواطن متابعة الشؤون المالية لبلديته.
4. **خطة المشتريات:** هي وثيقة توضح ما تنوي البلدية شراءه في السنة المالية من بضائع (مركبات، لوازم مكتبية، الخ) ومن خدمات (بناء واستشارات وغيرها) من موردين خارجيين، وتوضح الطريقة المتوقع اتباعها للشراء.
5. **تقرير نهاية العام:** هي الوثيقة المالية التي تتضمن الميزانية الفعلية للبلدية في نهاية كل عام مالي، ويحتوي على تفاصيل للنفقات والإيرادات ويوضح أي اختلافات بين الأرقام التقديرية والفعلية.
6. **تقرير التدقيق الخارجي:** هو التقرير الناتج عن عملية التدقيق التي تقوم بها البلدية عن طريق مدقق الحسابات الخارجي.

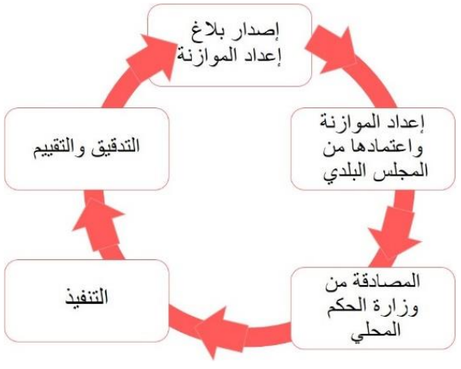
وسائل النشر

الوسيلة	أمثلة
وسائل النشر السمعية والبصرية	الراديو، التلفزيون، أو غيرها
وسائل النشر الشفهي المباشر	الاجتماعات العلنية، جلسات الاستماع أو غيرها
أشكال المساعدة الدائمة المقدمة شفويا للمواطنين	مركز خدمة الجمهور، خطوط "المساعدة" هاتفيا أو غيرها
الإنترنت	صفحات الويب، المدونات، وسائل التواصل الاجتماعية
المنشورات المكتوبة الموجزة للوثائق المالية	الكتيبات، أو غيرها
نسخ مطبوعة من وثائق الموازنة	متاحة في الاماكن العامة و / أو من خلال مرافق البلدية

النتائج التفصيلية لنشر البلدية للوثائق المالية

نشر الوثائق المالية باستخدام وسائل النشر الشفهي والنشر المكتوب	مقترح الموازنة	الموازنة المصدقة	موازنة المواطن	تقرير انهاية العام	تقرير المدقق الخارجي
الراديو، التلفزيون أو غيرها من وسائل النشر السمعية والبصرية	لا	لا	لا	لا	لا
الاجتماعات العلنية أو جلسات الاستماع أو غيرها	نعم	نعم	نعم	لا	لا
مركز خدمة الجمهور، خطوط "المساعدة" هاتفيا وغيرها	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
الإنترنت: بما في ذلك صفحات الويب، والمدونات وغيرها	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
كتيبات، أو غيرها من المنشورات المكتوبة الموجزة	لا	لا	لا	لا	لا
نسخ مطبوعة من وثائق الموازنة، متاحة في الاماكن العامة	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم

دورة الموازنة في البلدية



معلومات عامة حول بلدية قبلان

التأسيس	1997	
عدد السكان	8,300 نسمة. (الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2017)	
عدد أعضاء المجلس البلدي	11 عضو/ة	
عدد الموظفين/ات	ذكور: 30	إناث: 7
عدد أقسام البلدية	3 أقسام	
تصنيف البلدية	ج (وزارة الحكم المحلي).	
مركز خدمات الجمهور	يوجد	
هاتف	2520131	
فاكس	2520130	
بريد الكتروني	info@qabalan.org	
صفحة الكترونية	http://qabalan.org	